

บรรณานุกรม



ภาษาไทย

การฝึกหัดครู, กรม. หน่วยศึกษานิเทศก์. เอกสารการนิเทศการศึกษา. ฉบับที่ 152. กรุงเทพมหานคร, 2517.

การฝึกหัดครู, กรม. หน่วยศึกษานิเทศก์. การแนะแนวการสอนวิชาการศึกษาหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาการศึกษา พ.ศ. 2508. เอกสารวิชาการ, พระนคร, 2508.

ก้อ สวัสดิภาพิชย์. "วิธีเรียนภาษาไทย" คู่มือในการสร้างประสิทธิภาพในการเรียน. เอกสารนิเทศการศึกษา. พระนคร, 2503.

บรรเลง ทรรทรานนท์. "ความสัมพันธ์ระหว่างผลสัมฤทธิ์ในหมวดวิชาบังคับทางการศึกษา หมวดวิชาเอกภาษาอังกฤษ กับผลการฝึกสอนของนักศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่." วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต แผนกวิชามัชฌมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2519.

บุญถิ่น อัจฉากรและสายหยุด จำปาทอง. การผลิตครู. ชนบุรี : กระทรวงศึกษาธิการ, 2505.

ประคอง กรรณสุต. สถิติศาสตร์ประยุกต์สำหรับครู. พิมพ์ครั้งที่ 3. พระนคร : โรงพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช, 2515.

ปรียา พิพัฒนานนท์. "การศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างผลสัมฤทธิ์ในการเรียน ความตั้งใจ ระดับความมุ่งมั่น และความวิตกกังวลในการฝึกสอนกับผลสัมฤทธิ์ในการฝึกสอนของนักเรียนฝึกหัดครูส่วนกลาง." วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2514.

ละเมียด ลิมอักษร. คู่มือฝึกสอน. จุลสารฉบับที่ 4. พระนคร : สภากรรมการศึกษาแห่งประเทศไทย, 2506.

ละออ การุณยะวณิช. "สภาพการฝึกสอนของนิสิตสาขาประถมศึกษา มัธยมศึกษา อาชีวศึกษา วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร 2511." ปริญญานิพนธ์การศึกษา มหาวิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2512.

วิทยาลัยครูลำปาง. เอกสารประกอบการสัมมนาอาจารย์ในเทศกวิทยาลัยครูภาคเหนือ
18 - 23 มกราคม, 2519.

ส่องสี ชูทิวศ์และสวัสดิ์ สุนทรังษี (ผู้แปล). "การพัฒนาประเทศ." ศูนย์ศึกษา
6 (มิถุนายน 2506).

สุทิน ทาณะพิทักษ์. "การศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างผลการฝึกสอน กับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักศึกษาชั้น ป.กศ.สูง ปีการศึกษา 2516 ในวิทยาลัยครูสวนกลาง." ปริญญานิพนธ์การศึกษา มหาวิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2516.

อรุณ กิ่งจันทร์. "การฝึกอบรมครูช่วยสอนเด็กชาวเขา วิชาอ่านและเขียนภาษาไทยชั้นประถมศึกษาตอนต้น." วิทยานิพนธ์ปริญาครุศาสตรมหาบัณฑิต แผนกวิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2518.

อำนวยการ ทะพินค์แก. โครงการฝึกสอนแบบ M. E. T. เชียงใหม่ : คณะศึกษาศาสตร์, 2516.

ภาษาอังกฤษ

Brooks, Nelson. "The Ideal Preparation of Foreign Language Teachers." Working Paper 51. Honolulu: E.W.C., 1970.

Curtis, Dwight K., and Andrews, Leonard O. "What is a Student Teaching." Guiding Your Student Teachers. New York: Prentice-Hall, Inc., 1954.

Edgar, D.E. The Competent Teacher. Sydney : Angus and Robertson Pty., Ltd., 1974.

Guildford J.P. Fundamental Statistics in Psychology and Education. N.Y. : McGraw-Hill, 1956.

Gurrey, P. Education and the Training of teachers. London : Longmans, Green & Co., Ltd., 1963.

Johnson, Palmer O. Statistical Methods in Research. New Jersey: Prentice Hall, 1961.

Kimmel, Parge Butter. "Characteristics of Student Teachers as Correlates of Success in Student Teaching." Dissertation Abstracts 10(April 1965): 5765 - 5766.

M
Roscoe, John T. Fundamental Research Statistics. New York : Holt, Rinehart and Winston, Inc., 1969.

Ruffin, Lu Juana. "Expected Teachers Competencies of the Maryland Elementary School Teachers." Dissertation Abstract International - A, edited by Patricia Calling, Michigan : Xerox University Microfilm (October, 1974), 35 : 4 p. 2095.

Stones, E., and Morris, S. Teaching Practice Problems and Perspective. London : Methuen & Co., Ltd., 1972.

Wells, John A. "A Study of the Relation between Facility in Language Usage and Success in Student Teaching at Murray State University." Dissertation Abstract International - A. edited by Patricia Calling, Michigan: Xerox University Microfilm (October, 1973), 34 : 4 p. 1762.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ก.

ตารางที่ 2 ผลสัมฤทธิ์วิชาหมวดภาษาไทย วิชาวิธีสอนภาษาไทย และผล
การฝึกสอนวิชาภาษาไทย

นักศึกษา คนที่	วิชาหมวดภาษาไทย	วิชาวิธีสอนภาษาไทย	การฝึกสอน ภาษาไทย
1	2.2	2	38.66
2	2.2	2	36.66
3	2.0	2	33.33
4	2.4	3	40.00
5	2.8	2	39.66
6	1.6	2	37.33
7	2.2	2	42.66
8	2.0	2	38.00
9	1.8	2	35.66
10	2.2	2	45.66
11	2.4	2	41.66
12	1.8	2	27.66
13	2.2	2	27.00
14	2.0	2	32.33
15	2.0	3	26.33
16	1.8	2	51.00
17	2.6	4	32.66

ตารางที่ 2 (ต่อ)

นักศึกษา คนที่	วิชาหมวดภาษาไทย	วิชาวิธีสอนภาษาไทย	การฝึกสอน ภาษาไทย
18	2.0	3	52.66
19	2.4	2	53.66
20	3.0	2	32.33
21	2.0	3	37.33
22	1.8	2	42.66
23	1.6	2	29.33
24	2.2	2	34.33
25	2.0	3	40.00
26	2.4	2	46.00
27	1.6	2	36.33
28	2.6	3	52.66
29	2.2	3	42.00
30	2.0	3	46.66
31	2.2	3	55.33
32	2.4	2	45.66
33	2.0	2	41.33
34	1.8	4	31.33
35	3.0	2	31.33
36	2.2	2	31.33
37	2.0	2	42.33



ตารางที่ 2 (ต่อ)

นักศึกษา คนที	วิชาหมวดภาษาไทย	วิชาวิธีสอนภาษาไทย	การฝึกสอน ภาษาไทย
38	1.8	2	51.66
39	2.6	3	41.66
40	2.8	2	46.66
41	2.6	3	57.33
42	2.0	2	31.33
43	2.0	3	59.33
44	2.2	2	31.33
45	1.6	2	43.00
46	2.2	3	33.00
47	2.8	3	46.66
48	2.0	2	42.66
49	2.2	2	45.33
50	1.8	2	43.33
51	1.8	2	31.66
52	1.6	2	46.66
53	1.8	2	25.00
54	2.0	3	30.33
55	1.8	3	45.33
56	2.2	2	40.66
57	2.2	3	44.66

ตารางที่ 2 (ต่อ)

นักศึกษา คนที	วิชาหมวดภาษาไทย	วิชาวิธีสอนภาษาไทย	การฝึกสอน ภาษาไทย
58	2.2	3	47.33
59	3.0	3	46.33
60	2.2	2	31.33
61	2.2	2	31.33
62	2.0	3	35.00
63	2.2	3	35.00
64	1.8	2	51.00
65	2.2	3	45.66
66	1.8	2	48.33
67	2.6	3	48.66
68	2.0	2	38.33
69	2.0	2	39.66
70	1.4	2	32.66
71	2.6	3	33.33
72	2.6	3	25.00
73	1.8	2	41.00
74	2.0	2	40.33
75	2.8	4	34.66
76	2.0	2	29.33
77	2.4	2	43.00

ตารางที่ 2 (ต่อ)

นักศึกษา คนที	วิชาหมวดภาษาไทย	วิชาวิธีสอนภาษาไทย	การฝึกสอน ภาษาไทย
78	1.6	2	41.33
79	2.4	3	25.00
80	2.4	3	48.66
81	2.2	2	43.33
82	2.0	3	35.66
83	3.0	2	38.33
84	2.0	2	35.00
85	1.8	2	43.33
86	2.8	3	54.00
87	3.8	4	63.00
88	2.2	2	45.66
89	2.0	2	50.33
90	2.4	2	42.33
91	2.0	2	52.33
92	2.0	3	31.00
93	2.2	2	39.66
94	2.2	2	35.33
95	1.8	2	46.66
96	1.6	2	53.33

ตารางที่ 2 (ต่อ)

นักศึกษา คนที่	วิชาหมวดภาษาไทย	วิชาวิธีสอนภาษาไทย	การฝึกสอน ภาษาไทย
97	1.8	1	27.00
98	2.6	2	46.66
99	2.2	2	46.66
100	2.2	2	42.66

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ระหว่างหมวดวิชาภาษาไทยกับการฝึกสอนวิชาภาษาไทย

$$r_{X_1Y} = \frac{N \sum x_1 y - \sum x_1 \sum y}{\sqrt{[N \sum x_1^2 - (\sum x_1)^2] [N \sum y^2 - (\sum y)^2]}}$$

$$= \frac{100(8853) - (216.6)(4061.28)}{\sqrt{[100(484.28) - (216.6)^2] [100(171929.72) - (4061.28)^2]}}$$

$$= 0.173$$

$$t = \frac{r \sqrt{N-2}}{\sqrt{1-r^2}}$$

$$= \frac{0.173 \sqrt{100-2}}{\sqrt{1-(.173)^2}}$$

$$= 1.738$$

$$1.738 < .05 t_{(98)}, = 1.96$$

∴ $r = 0.173$ ไม่นับสำคัญที่ระดับ .05

ศูนย์วิจัยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ระหว่างวิชาวิธีสอนภาษาไทย กับการฝึกสอนวิชาภาษาไทย

$$\begin{aligned}
 r_{x_2y} &= \frac{N \sum x_2y - \sum x_2 \sum y}{\sqrt{[N \sum x_2^2 - (\sum x_2)^2][N \sum y^2 - (\sum y)^2]}} \\
 &= \frac{100(9687.42) - (238)(4061.28)}{\sqrt{[100(600) - (238)^2][100(171929.72) - (4061.28)^2]}} \\
 &= 0.44 \\
 t &= \frac{r \sqrt{N-2}}{\sqrt{1-r^2}} \\
 &= \frac{0.044 \sqrt{100-2}}{\sqrt{1-(.044)^2}} \\
 &= .435
 \end{aligned}$$

$$.435 < 0.5 \quad t_{(98)} = 1.96$$

$\therefore r = 0.044$ ไม่นับสำคัญที่ระดับ .05

สัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์พหุคูณ

$$R^2_{Y(X_1X_2)} = \frac{r^2_{YX_1} + r^2_{YX_2} - 2r_{YX_1} \cdot r_{YX_2} \cdot r_{X_1X_2}}{1 - r^2_{X_1X_2}}$$

$$= \frac{(.173)^2 + (.44)^2 - 2(.173)(.44)(.385)}{1 - (.385)^2}$$

$$= .029$$

$$R = .171$$

$$F = \frac{R^2 (N - m - 1)}{m (1 - R^2)}$$

$$= \frac{.029 (100 - 3 - 1)}{3 (1 - (.029)^2)}$$

$$= .955$$

$$.955 < .05 \quad F(3, 96) = 2.70$$

∴ ค่า $R = .171$ ไม่นับสำคัญที่ระดับ .05

ภาคผนวก ข.

แบบประเมินผลการฝึกสอน

ชื่อนักศึกษา.....
 ครั้งที่.....วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....เวลา.....
 ชั้นที่สอน.....โรงเรียน.....
 วิชา.....

รายการประเมินผล	ดีมาก 4	ดี 3	พอใช้ 2	ต้องแก้ไข 1	ต้องแก้ไขมาก 0	หมายเหตุ
<u>การเตรียมการสอน</u>						
1. ความเข้าใจในความมุ่งหมาย และเนื้อหาวิชา						
2. การเลือกวิธีสอนและการจัด กิจกรรม						
3. บทเรียนมีสัดส่วนเหมาะสมกับ เวลาสอน						
4. การเตรียมอุปกรณ์การสอน						
5. วิธีการวัดผล						
<u>ประสิทธิภาพของการสอน</u>						
1. การนำเข้าสู่บทเรียน						
2. ความแม่นยำในเนื้อหาวิชา						
3. ความสามารถในการใช้ถ้อย คำสำนวน						

รายการประเมินผล	ดีมาก 4	ดี 3	พอใช้ 2	ต้องแก้ไข 1	ต้องแก้ไขมาก 0	หมายเหตุ
4. การออกเสียง การพูด ถูกตongชัดเจน						
5. การเขียนตัวสะกด การันต์						
6. การใช้กระตาคำถูกตongและ คุมคา						
7. การใช้อุปกรณการสอน						
8. การสรุปบทเรียน						
9. การวิคผลการเรียน การสอน แบบฝึกหัด						
10. การแก้ไขชอบกพรongตาคาน ทักษะทางภาษาของนักเรียน						
11. การสอนให้สัมพันธ์กับชีวิต ประจำวัน						
12. ความกระตือรือรณในการรวม กิจกรรมของนักเรียน						
13. ความสนุกและความพึงพอใจ ในการเรียนของนักเรียน						

ภาคผนวก ค.

แบบสอบถามปัญหาในการฝึกสอนวิชาภาษาไทย

โปรดกาเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของท่าน

	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
1. ปัญหาที่ท่านประสบในการสอนวิชาหลักภาษา					
2. ความแม่นยำในเนื้อหาวิชาหลักภาษาของท่าน					
3. ท่านชอบสอนวิชาหลักภาษา					
4. ท่านใช้อุปกรณ์การสอนวิชาหลักภาษา					
5. ทำให้เวลาเตรียมการสอนหลักภาษา					
6. ท่านมีความรู้ความเข้าใจเนื้อหาอักษรวิธี					
6.1 เรื่องเสียงและตัวอักษร					
6.2 เรื่องไทรยางศ์					
6.3 การประสมอักษร					
6.4 การผันวรรณยุกต์					
7. ท่านมีความรู้ความเข้าใจในเนื้อหาวิจิตรภาค					
8. ท่านมีความรู้ความเข้าใจในเนื้อหาวากยสัมพันธ์					
9. ท่านมีความรู้ความเข้าใจในเนื้อหาฉันทลักษณ์					

	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
10. ท่านนำเนื้อหาอักษรวิธีไปใช้ในการฝึกสอน					
11. ท่านนำเนื้อหาจรรยาวิภาคไปใช้ในการฝึกสอน					
12. ท่านนำเนื้อหาวากยสัมพันธ์ไปใช้ในการฝึกสอน					
13. ท่านนำเนื้อหาฉันทลักษณ์ไปใช้ในการฝึกสอน					
14. ปัญหาที่ท่านประสบในการสอนวิชาวรรณคดี					
15. ความแม่นยำในเนื้อหาวรรณคดีของท่าน					
16. ท่านชอบสอนวิชาวรรณคดีเพียงใด					
17. ท่านใช้เวลาในการสอนวรรณคดี					
18. ท่านใช้เวลาในการเตรียมการสอนวรรณคดี					
19. ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ของท่าน					
20. ท่านมีความสามารถในการอ่านท่านเองเสนอแนะ					
21. ท่านมีความสามารถในการแต่งคำประพันธ์					
22. ปัญหาที่ท่านประสบในการสอนภาษาไทย					

	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
23. ท่านมีความสามารถในการใช้ภาษา					
24. ท่านใช้อุปกรณ์การสอนการใช้ภาษา					
25. ท่านมีความรู้ความเข้าใจกลวิธีในการสอนหลักภาษา					
26. ท่านมีความรู้ความเข้าใจกลวิธีในการสอนวรรณคดี					
27. ท่านมีความรู้ความเข้าใจกลวิธีในการสอนการใช้ภาษา					
28. ท่านสอนวิชาภาษาไทยโดยใช้วิธีสอนที่เรียนมา					
29. การทดลองสอนเพื่อนนักศึกษาหน้าชั้นเป็นประโยชน์ในการฝึกสอน					
30. การฝึกทำอุปกรณ์การสอนเป็นประโยชน์ในการฝึกสอนจริง					

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ นางสาว วาสนา นิภรพันธุ์ เกิดวันที่ 4 กรกฎาคม พ.ศ. 2489 ที่
จังหวัดลำพูน

วุฒิการศึกษา สำเร็จปริญญาตรีศึกษาศาสตร์ (กศ.บ.) จากวิทยาลัยวิชาการศึกษาปทุมวัน
เมื่อ พ.ศ. 2511

ตำแหน่ง รัชมหาราชการไมตรีตำแหน่งอาจารย์ 1 วิทยาลัยครูเชียงใหม่ จังหวัดเชียงใหม่



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย